汉语课

老师:范琦

Hànyǔ kè – Lǎoshī: Fàn Qí

Les notes du cours de Chinois 2009-2010 – 4ème Année

http://www.mementoslangues.fr/



Les jours, les mois et les saisons en chinois						
一	二	三	四	五	六	七
yī (1)	èr (2)	sān (3)	sì (4)	wǔ (5)	liù (6)	qī (7)
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
xīngqīyī	xīngqī'èr	xīngqīsān	xīngqīsì	xīngqīwǔ	xīngqīliù	xīngqīrì
lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	dimanche
冬天			春天			昨天
dōngtiān (hiver)			chūntiān (printemps)			zuótiān (H)
一月	二月	三月	四月	五月	六月	今天
yīyuè (Janvier)	èryuè (Février)	sānyuè (Mars)	sìyuè (Avril)	wǔyuè (Mai)	liùyuè (Juin)	jīntiān (A)
夏天			秋天			明天
xiàtiān (été)			qiūtiān (automne)			míngtiān (D)
七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	后天
qīyuè (Juillet)	bāyuè (Août)	jiǔyuè (Sept)	shíyuè (Oct)	shíyīyuè (Nov)	shí'èryuè (Déc)	hòutiān (AD)

Les nombres cardinaux					
30	三十	sānshí	110	一百一(十)	yìbǎiyī(shí)
40	四十	sìshí	200	二百	èrbǎi
50	五十	wǔshí	300	三百	sānbǎi
60	六十	liùshí	400	四百	sìbǎi
70	七十	qīshí	500	五百	wǔbǎi
80	八十	bāshí	600	六百	liùbǎi
90	九十	jiǔshí	700	七百	qībǎi
99	九十九	jiǔshíjiǔ	800	八百	bābǎi
100	一百	yìbǎi	900	九百	jiǔbǎi
101	一百〇一	yìbǎilíngyī	999	九百九十九	jiǔbǎijiǔshíjiǔ

Les nombres cardinaux (Forme simple/Forme complexe)								
0	〇/零	líng	10	十/拾	shí	20	二十	èrshí
1	一/壹	yī	11	十一	shíyī	21	二十一	èrshíyī
2	二/贰	èr	12	十二	shí'èr	22	二十二	èrshíèr
3	三/叁	sān	13	十三	shísān	23	二十三	èrshísān
4	四/肆	sì	14	十四	shísì	24	二十四	èrshísì
5	五/伍	wǔ	15	十五	shíwǔ	25	二十五	èrshíwǔ
6	六/陆	liù	16	十六	shíliù	26	二十六	èrshíliù
7	七/柒	qī	17	十七	shíqī	27	二十七	èrshíqī
8	八/捌	bā	18	十八	shíbā	28	二十八	èrshíbā
9	九/玖	jiǔ	19	十九	shíjiǔ	29	二十九	èrshíjiǔ

Les nombres cardinaux					
1 000	一千	yìqiān	50 000	五万	wǔwàn
1 001	一千〇一	yìqiānlíngyī	60 000	六万	liùwàn
1 100	一千一百	yìqiānyìbǎi	70 000	七万	qīwàn
9 000	九千	jiǔqiān	80 000	八万	bāwàn
10 000	一万	yíwàn	90 000	九万	jiǔwàn
10 001	一万〇一	yíwànlíngyī	100 000	十万	shíwàn
11 000	一万一千	yíwànyìqiān	900 000	九十九万	jiǔshíjiǔwàn
20 000	二万	èrwàn	1 million	一百万	yìbǎiwàn
30 000	三万	sānwàn	100 millions	一亿	yíyì
40 000	四万	sìwàn	1000 milliards	一兆	yízhào

第一课	*Dì yī kè*	**Première leçon (22/10/2009)**
。？！：...，；		
没	*méi*	indique la négation du passé
纸	*zhǐ*	papier
百	*bǎi*	cent, nombreux, beaucoup de
院子	*yuànzi*	cour intérieure
架	*jià*	spécificatif pour aéronef
一架飞机	*yí jià fēijī*	1 avion
房子	*fángzi*	maison, logement
小河	*xiǎo hé*	petite rivière, petit fleuve
对面	*duìmiàn*	en face (de)
昨天我坐火车..	*Zuótiān wǒ zuò huǒchē..*	Hier c'est à Pékin que..
..是去北京的。	*..shì [qù Běijīng] de.*	..je suis allé en train. (*shì..de*: insistance sur dest.)
懂	*dǒng*	comprendre
懂吗?	*Dǒng ma ?*	As-tu compris ?
懂吗? 懂吗?	*Dǒng ma ? Dǒng ma ?*	As-tu compris ? (Insistance)
兵	*bīng*	soldat
冰	*bīng*	glace
饼	*bǐng*	galette, crêpe, gâteau
病	*bìng*	être malade, maladie

月饼	*yuèbǐng*	gâteau-lune
月饼很好。	*Yuèbǐng hěn hǎo.*	Le gâteau-lune est très bon.
冬天	*dōngtiān*	hiver
马上	*mǎshàng*	sur le champ, tout de suite
回	*huí*	retourner (attention au ton)
会	*huì*	savoir (faire qqch) (attention au ton)
我怎么不..	*Wǒ zěnme bú..*	Comment se fait-il que..
..会写字?	*..huì xiězì.*	..je ne sache pas écrire des caractères ?
这是新药。	*Zhè shì xīn yào.*	Ceci est un nouveau médicament.
新茶	*xīn chá*	nouveau thé
新小米	*xīn xiǎo mǐ*	nouveau millet
儿	*ér*	enfant, fils
新生儿	*xīn shēng'ér*	nouveau-né
哦	*ó*	marque un doute
哦	*ò*	marque une compréhension
好好地休息!	*Hǎohǎo de xiūxi !*	Repose-toi bien ! (*de* indique la manière)
电脑	*diànnǎo*	ordinateur
窗口	*chuāng kǒu*	fenêtre
用户	*yònghù*	utilisateur, usager, consommateur
界面	*jièmiàn*	interface

用户界面	*yònghù jièmiàn*	interface utlisateur
文件	*wénjiàn*	document, fichier (informatique)
新文件	*xīn wénjiàn*	nouveau document
是	*Shì*	Yes (informatique)
否	*Fǒu*	No (informatique)
页	*yè*	page, feuille
下	*xià*	dessous, en bas, inférieur, suivant
下一页	*Xià yí yè*	Page suivante (informatique)
上	*shàng*	dessus, en haut, supérieur, précédent
上一页	*Shàng yí yè*	Page précédente (informatique)
第二课	***Dì èr kè***	**Deuxième leçon (12/11/2009)**
中药	*zhōngyào*	remède chinois traditionnel
西药	*xīyào*	médicaments occidentaux
成	*chéng*	réussir, devenir, résultat, capable
龙	*lóng*	dragon, empereur, impérial
成龙	*Chéng Lóng*	surnom de Jackie Chan
龙年	*Lóng nián*	année du Dragon
黑	*hēi*	noir, sombre, secret
江	*jiāng*	fleuve
黑龙江	*Hēilóngjiāng*	fleuve frontière entre la Russie et la Chine

车水马龙	*chē shuǐ mǎ lóng*	trafic intense (auto-eau-cheval-dragon)
成语	*chéngyǔ*	expression toute faite, locution, proverbe
路	*lù*	chemin, route, trajet
路上	*lùshàng*	dans la rue, sur la route
路上车水马龙。	*Lùshàng chē shuǐ mǎ lóng.*	Dans la rue, la circulation est intense.
找	*zhǎo*	chercher
你找谁?	*Nǐ zhǎo shéi ?*	Qui cherchez-vous ?
你找什么?	*Nǐ zhǎo shénme ?*	Que cherchez-vous ?
说话	*shuōhuà*	parler, dire (verbe + complément)
找到	*zhǎo dào*	(réussir à) trouver (verbe + résultatif)
你找到茶了吗?	*Nǐ zhǎo dào chá le ma ?*	As-tu trouvé du thé ?
找到了。	*Zhǎo dào le.*	Oui.
没找到。	*Méi zhǎo dào.*	Non.
找不到。	*Zhǎo bú dào.*	Non.
我找不到茶。	*Wǒ zhǎo bú dào chá.*	Je n'arrive pas à trouver de thé.
我没找到咖啡。	*Wǒ méi zhǎo dào kāfēi.*	Je n'ai pas trouvé de café.
你找没找到..	*Nǐ zhǎo méi zhǎo dào..*	As-tu trouvé..
..小王?	*..Xiǎo Wáng*	..Xiao Wang ?
你找朋友吗?	*Nǐ zhǎo péngyou ma ?*	Tu cherche une copine ? Tu cherche un copain ?
找人	*Zhǎo rén.*	Recherche une personne. (Annonce)

猫	*māo*	chat, chatte
钟	*zhōng*	cloche, horloge, temps
终	*zhōng*	fin, mort, finir, achever
送	*sòng*	envoyer, expédier, offrir
送终	*sòng zhōng*	rendre les derniers devoirs (à son père/ à sa mère)
声	*shēng*	bruit, son
钟声	*zhōng shēng*	le son de la cloche
听	*tīng*	écouter, entendre
我听到钟声了。	*Wǒ tīng dào zhōng shēng le.*	J'ai entendu le son de la cloche.
瓶	*píng*	vase
镜	*jìng*	miroir
钟声瓶镜	*zhōng shēng píng jìng*	cloche-son-vase-miroir (symbolique salon chinois)
终生平静	*zhōng shēng píng jìng*	être en paix tout la vie
终	*zhōng*	fin, mort, finir, achever
生	*shēng*	naître
平	*píng*	plat, uni, égal
静	*jìng*	calme, tranquille, silencieux
终生	*zhōng shēng*	du début à la fin de la vie
平安	*píng'ān*	sain et sauf, sans accident, sans encombre
一路平安！	*Yí lù píng'ān !*	Bon voyage ! (Une route sans accident !)

第三课	***Dì sān kè***	**Troisième leçon (19/11/2009)**
给...交	*gěi…jiāo*	donner à, remettre à
呀！	*Yā !*	Ah !, Oh !, Tiens !
〈量〉量词	*<Liàng> liàngcí*	<Classificateur>
〈量〉只	*<Liàng> zhī*	<Classificateur> petits animaux, pattes
只	*zhǐ*	ne…que, seulement
纸	*zhǐ*	papier
指	*zhǐ*	doigt, indiquer, montrer
草	*cǎo*	herbe, paille
被	*bèi*	par (expression du passif)
光	*guāng*	épuisé, terminé (complément de verbe)
草被牛吃光了。	*Cǎo bèi niú chī guāng le.*	L'herbe a été mangée par la vache.
光	*guāng*	lumière, rayon, lisse, brillant, épuiser
阳光	*yángguāng*	lumière du soleil
光年	*guāngnián*	année-lumière
干	*gān*	sec
干	*gàn*	faire
干什么？	*Gàn shénme ?*	Faire quoi ?
站	*zhàn*	gare, arrêt, station, être debout
喂！	*Wèi !*	Hé ! Allô !

瓶	*píng*	bouteille, flacon
一瓶啤酒	*yì píng píjiǔ*	1 bouteille de bière
杯	*bēi*	verre, tasse
一小杯	*yì xiǎo bēi*	1 petit verre
一杯咖啡	*yì bēi kāfēi*	1 verre de café
一杯茶	*yì bēi chá*	1 verre de thé
碗	*wǎn*	bol
一碗咖啡	*yì wǎn kāfēi*	1 bol de café
一碗茶	*yì wǎn chá*	1 bol de thé
〈量〉 条	*tiáo*	<Classificateur> choses longues
裤子	*kùzi*	pantalon, culotte
一条裤子	*yì tiáo kùzi*	1 pantalon
一条鱼	*yí tiáo yú*	1 poisson entier
〈量〉 张	*zhāng*	<Classificateur> objets plats non attachés
桌子	*zhuōzi*	table
一张桌子	*yì zhāng zhuōzi*	1 table
〈量〉 份	*fèn*	<Classificateur> parts, portions, magazines
画报	*huàbào*	revue illustrée, magazine
一份画报	*yí fèn huàbào*	1 magazine
一份鱼	*yí fèn yú*	1 part de poisson

菜	*cài*	légumes, plat, cuisine
点	*diǎn*	point, goutte, allumer
点菜	*diǎncài*	commander des plats à la carte
点心	*diǎnxīn*	gâteau, patisserie
点一份点心	*diǎn yì fèn diǎnxīn*	commander 1 part de gâteau
第四课	***Dì sì kè***	**Quatrième leçon (26/11/2009)**
蛇	*shé*	serpent (*shé* imite la prononc. du S)
圈	*quān*	cercle, boucle, tour (ligne refermée)
的	*de*	particule de détermination
之	*zhī*	remplace 1 pers. ou 1 chose, équivalent de *de*
前	*qián*	devant, avant, précédent
之前	*zhīqián*	avant, auparavant
后	*hòu*	derrière, après, suivant
之后	*zhīhòu*	après, plus tard
抽	*chōu*	aspirer, extraire, prélever
烟	*yān*	fumée, cigarette, tabac
抽烟	*chōuyān*	fumer (aspirer de la fumée)
没烟了！	*Méi yān le !*	Il n'y a plus de cigarettes !
大哥	*dàgē*	grand-frère
大姐	*dàjiě*	grande-sœur

多	*duō*	beaucoup, plus de
过去	*guòqù*	le passé, dans le passé, jadis, autrefois
过去	*guòqu*	passer, aller, traverser, mourir, décéder
一个多小时..	*Yí ge duō xiǎoshí..*	Plus d'une heure..
..过去了。	*..guòqu le.*	..a passé.
你怎么还不来?	*Nǐ zěnme hái bù lái ?*	Comment se fait-il que tu ne sois pas encore arrivé ?
废	*fèi*	abandonner, abolir, usé, perdu
废话	*fèihuà*	paroles creuses
鞋	*xié*	chaussure
穿	*chuān*	enfiler, percer, traverser, s'habiller, se vêtir, mettre
穿好鞋	*chuān hǎo xié*	bien enfiler ses chaussures
一...就	*yì...jiù*	dès que…
一出门就...	*Yì chū mén jiù…*	Dès qu'il fut sorti par la porte…
让	*ràng*	céder, laisser faire, offrir, demander de faire qqch
让让!	*Ràng ràng !*	Laissez le passage libre !
我让小王买书。	*Wǒ ràng Xiǎo Wáng mǎi shū.*	Je demande à Xiao Wang d'acheter un livre.
把	*bǎ*	particule d'antéposition du COD
我把书让给你。	*Wǒ bǎ shū ràng gěi nǐ.*	Je te cède le livre.
让	*ràng*	céder la priorité (signalisation routière)
停	*tíng*	arrêter, cesser, STOP (signalisation routière)

球	*qiú*	globe, balle, ballon
足	*zú*	pied
足球	*zúqiú*	football
手	*shǒu*	main
手球	*shǒuqiú*	handball
第五课	***Dì wǔ kè***	**Cinquième leçon (3/12/2009)**
差点儿	*chàdiǎnr*	faillir
我差点儿忘了。	*Wǒ chàdiǎnr wàng le.*	J'ai failli oublier.
我忘了喝水。	*Wǒ wàng le hē shuǐ.*	J'ai oublié de boire de l'eau.
我又忘了!	*Wǒ yòu wàng le !*	J'ai encore oublié !
你怎么又忘了?	*Nǐ zěnme yòu wàng le ?*	Comment se fait-il que tu aies encore oublié ?
饿了	*è le*	avoir faim (changement d'état)
饣	*shí*	clé de la nourriture, manger
我吃得很多,..	*Wǒ chī de hěn duō,..*	J'ai trop mangé,..
..所以不饿了。	*.. suǒyǐ bù é le.*	..c'est pourquoi je n'ai plus faim.
胖了	*pàng le*	avoir grossi (changement d'état)
我带孩子去..	*Wǒ dài háizi qù..*	J'emmène l'enfant..
..看病。	*..kànbìng.*	..voir le médecin.
..看大夫。	*..kàn dàifū.*	..voir le médecin.
..看医生。	*..kàn yīshēng.*	..voir le médecin.

我去医院。	*Wǒ qù yīyuàn.*	Je vais à l'hôpital.
到	*dào*	jusqu'à, arriver
室	*shì*	salle, pièce
卧	*wò*	se coucher, s'étendre
卧室	*wòshì*	chambre à coucher
提	*tí*	lever (mvt vers le haut), poser une question
问题	*wèntí*	question, problème, ennui, difficulté
提问题	*tí wèntí*	poser une question
压	*yā*	presser, baisser (mvt vers le bas)
压路机	*yālùjī*	rouleau compresseur
手	*shǒu*	main
包	*bāo*	sac, paquet
手提包	*shǒutíbāo*	grand sac à main (sac tenu à la main)
手包	*shǒubāo*	petit sac à main (qui tient dans la main)
手机	*shǒujī*	téléphone portable (qui tient dans la main)
第六课	***Dì liù kè***	**Sixième leçon (28/01/2010)**
唱	*chàng*	chanter
歌	*gē*	chanson
才	*cái*	seulement
只	*zhī*	ne…que

姐姐	*jiějie*	sœur aînée, grande soeur
打跟斗	*dǎ gēn dǒu*	faire des galipettes
荷	*hé*	lotus
荷叶	*hé yè*	feuille de lotus
叶子	*yèzi*	feuille
水	*shuǐ*	eau
面	*miàn*	côté, face, surface
水面	*shuǐ miàn*	sur l'eau, à la surface de l'eau
鸳鸯	*yuānyang*	canard mandarin, couple très uni
颈	*jǐng*	cou
鳞	*lín*	écaille
鱼鳞	*yúlín*	écaille de poisson
木瓜	*mùguā*	papaye
香蕉	*xiāngjiāo*	banane
柚子	*yòuzi*	pamplemousse
菠萝	*bōluó*	ananas
讲	*jiǎng*	parler, dire, expliquer,négocier
讲话	*jiǎnghuà*	parler, prendre la parole, parole, discours
讲中文	*jiǎng zhōngwén*	parler le chinois
讲法文	*jiǎng fǎwén*	parler le français

千家	*qiān jiā*	mille familles
铜	*tóng*	cuivre, bronze
锣	*luó*	gong
铜锣	*tóng luó*	gong en cuivre
钱	*qián*	argent
铜钱	*tóngqián*	pièce de monnaie en cuivre, sapèque
主	*zhǔ*	propriétaire, les riches diriger, présider
起	*qǐ*	se lever, lever
高	*gāo*	haut, élevé, grand, supérieur
楼	*lóu*	maison à étages, bâtiment
跟	*gēn*	accompagné de, avec
公	*gōng*	public, commun, mâle
菩萨	*púsà*	Bodhisattva / Bouddha
对	*duì*	répondre, s'opposer à, contre
唱	*chàng*	chanter
第七课	***Dì qī kè***	**Septième leçon (11/02/2010)**
录	*lù*	enregistrer, inscrire
录音机	*lùyīnjī*	magnétophone
收	*shōu*	recevoir
收音机	*shōuyīnjī*	poste de radio

衣服	*yīfu*	vêtement
电影	*diànyǐng*	cinéma, film
办公室	*bàngōngshì*	bureau (pièce)
手提包	*shǒutíbāo*	grand sac à main (sac tenu à la main)
多	*duō*	beaucoup
少	*shǎo*	peu
很多	*hěn duō*	beaucoup
不少	*bù shǎo*	beaucoup (pas peu)
在哪儿买..?	*Zài nǎr mǎi..?*	Où acheter..?
哪儿?	*Nǎr ?*	Où ? (langue parlée à Beijing)
哪里?	*Nǎli ?*	Où ? (langue parlée au Sud)
日	*rì*	jour, soleil
夜	*yè*	nuit
日夜商店	*rì-yè shāngdiàn*	magasin ouvert nuit et jour
夜里	*yèli*	pendant la nuit, dans la nuit
白	*bái*	blanc
白天	*báitiān*	pendant la journée, le jour
要	yào	vouloir, devoir, demander, aller faire qqch
要下雪。	*Yào xià xuě.*	Il va neiger.
下雪了。	*Xià xuě le.*	Il neige. (*le*: changement d'état)

花了多少钱?	*Huā le duōshǎo qián ?*	Combien d'argent as-tu dépensé ? (*le* 'adoucit')
贵	*guì*	être cher
有的贵，..	*Yǒu de guì,..*	Il y a des chers,..
..有的不贵。	*..yǒu de bú guì.*	..il y a des pas chers.
不到八十块	*bú dào bā shí kuài*	moins de 80 kuai
八十多块	*bā shí duō kuài*	entre 80 et 90 kuai
一共	*yígòng*	en tout
花钱	*huā qián*	dépenser de l'argent
花完钱	*huā wán qián*	avoir tout dépensé
不是我！	*Bú shì wǒ !*	Ce n'est pas moi !
吧	*ba*	part. finale: approbation, requête, suggestion, doute
你没钱了吧?	*Nǐ méi qián le ba !*	Tu n'as plus d'argent peut être ?
可不是！	*Kěbúshì !*	C'est vrai ! Bien sûr !
你没有钱吧?	*Nǐ méiyǒu qián ba !*	Tu n'as pas d'argent ?
是的！	*Shì de !*	C'est vrai ! (en réponse à une question)
今天下雪。	*Jīntiān xià xuě.*	Aujourd'hui, il neige.
下。	*Xià.*	Oui (il neige).
可不是。	*Kěbúshì.*	C'est vrai (il neige).
睡觉	*shuìjiào*	dormir, se coucher
两点	*liǎng diǎn*	deux heures (heure affichée à l'horloge)

第八课	***Dì bā kè***	**Huitième leçon (11/03/2010)**
听	*tīng*	écouter
写	*xiě*	écrire, composer
听写	*tīngxiě*	dictée (écouter + écrire)
站	*zhàn*	se tenir debout, gare, station
火车站	*huǒchēzhàn*	gare
书包	*shūbāo*	cartable, sac
重要	*zhòngyào*	être important
我忘了。	*Wǒ wàng le.*	J'ai oublié.
我又忘了。	*Wǒ yòu wàng le.*	J'ai encore oublié.
问问题	*wèn wèntí*	poser une question
着	*zhe*	suffixe verbal de l'aspect duratif
坐着吧！	*Zuò zhe ba !*	Restez donc assis ! (durée marquée par *zhe*)
跟	*gēn*	accompagné de, avec
跟着	*gēnzhe*	suivre, accompagner
你跟着我走吧?	*Nǐ gēnzhe wǒ zǒu ba ?*	Vous me suivez ?
走吧！	*Zǒu ba !*	Allons-y alors !
喝着！	*Hē zhe !*	Buvons encore ! (Continuons à boire !)
带	*dài*	emmener, mener, apporter, porter
你带着笔吗?	*Nǐ dài zhe bǐ ma ?*	As-tu apporté un crayon ? (pour me le prêter)

找	zhǎo	chercher, rechercher
你找谁?	Nǐ zhǎo shéi ?	Vous cherchez qui ?
着	zháo	atteindre, toucher (résultatif)
找着了	zhǎozháo le	réussir à trouver
我找着书了。	Wǒ zhǎozháo shū le.	J'ai trouvé le livre. (J'ai réussi à trouver le livre.)
我喝着了。	Wǒ hē zháo le.	J'ai bu. (J'ai réussi à boire.)
我买着咖啡了。	Wǒ mǎi zháo kāfēi le.	J'ai acheté du café.
到	dào	arriver, parvenir, atteindre (résultatif)
我买到咖啡了。	Wǒ mǎi dào kāfēi le.	J'ai acheté du café.
没	méi	négation du résultatif
我没吃着了。	Wǒ méi chī zháo le.	Je n'ai pas réussi à manger. (Il ne restait plus rien !)
我没找着书。	Wǒ méi zhǎo zháo shū.	Je n'ai pas trouvé le livre.
睡着了	shuì zháo le	s'endormir
他睡着了。	Tā shuì zháo le.	Il s'endort.
凉	liáng	froid, frais
着凉	zháoliáng	prendre froid, attraper froid
我着凉了。	Wǒ zháoliáng le.	J'ai pris froid.
着火	zháohuǒ	prendre feu, être en feu
着火了!	Zháohuǒ le !	Il y a le feu !
房子着火了!	Fángzi zháohuǒ le !	La maison est en feu !

等	děng	attendre
等等!	Děng děng !	Attendez-moi ! Attendez !
等等	děngděng	etc…
等	děng	qualité, classe
上等茶	shàngděng chá	thé de qualité supérieure
上等	shàngděng	de qualité supérieure
中等	zhōngděng	de qualité moyenne
下等	xiàděng	de qualité inférieure
第九课	***Dì jiǔ kè***	**Neuvième leçon (25/03/2010)**
找到	zhǎodào	avoir trouvé
找着	zhǎozháo	avoir trouvé
别人	biérén	un autre, les autres, d'autres personnes
别的人	bié de rén	un autre, les autres, d'autres personnes
别的东西	bié de dōngxi	d'autres choses
别动!	Bié dòng !	Ne bouge pas !
别忘了吃饭!	Bié wàng le chīfàn !	N'oublie pas de manger !
忘喝水	wàng hē shuǐ	oublier de boire (de l'eau)
热	rè	chaud
热水	rè shuǐ	eau chaude
喝热水	hē rè shuǐ	boire de l'eau chaude

带	*dài*	ceinture, bande, ruban, zone emmener, mener, apporter
热带	*rèdài*	zone tropicale
赤道	*chìdào*	équateur
一带	*yídài*	autour de, aux alentours de (dans une bande circulaire)
办公室	*bàngōngshì*	bureau (lieu de travail)
书桌	*shūzhuō*	bureau (meuble)
桌子	*zhuōzi*	bureau, table (meuble)
我去办事。	*Wǒ qù bànshì.*	J'ai à faire. Je vais régler une affaire.
我去上班。	*Wǒ qù shàngbān.*	Je vais travailler. (travail quotidien)
你办事，..	*Nǐ bànshì,..*	Tu règles les affaires,..
..我放心。	*..wǒ fàngxīn.*	..j'ai le cœur tranquille. (de Mao à Hua Guo Feng)
办法	*bànfǎ*	idée, solution, méthode
办不到	*bàn bú dào*	refuser de faire qqch
办不到！	*Bàn bú dào !*	Je refuse (de faire) !
怎么办?	*Zěnme bàn ?*	Comment faire ?
怎么办呢?	*Zěnme bàn ne ?*	Comment donc faire ?
没有车，..	*Méiyǒu chē,..*	Il n'y a pas de bus,..
..怎么办?	*.. zěnme bàn ?*	..comment faire ?
没有电，..	*Méiyǒu diàn,..*	Il n'y a pas de courant,..
..怎么办?	*.. zěnme bàn ?*	..comment faire ?

好	*hǎo*	bon, bien, facile, très, beaucoup
好吃	*hǎochī*	bon à manger
好办	*hǎobàn*	facile à faire
难	*nán*	difficile, dur, désagréable
难看	*nánkàn*	moche, pas beau
难吃	*nánchī*	mauvais au goût, immangeable
用	*yòng*	utiliser
难用	*nányòng*	difficile à utiliser
难办	*nánbàn*	dificile à faire
第十课	***Dì shí kè***	**Dixième leçon (06/05/2010)**
带	*dài*	porter, apporter, mener, emmener
带	*dài*	ceinture, bande, ruban, zone, pneu
带走	*dàizǒu*	emmener, emporter
热	*rè*	chaud, chaleur
热带	*rèdài*	zone tropicale, tropique
热带鱼	*rèdài yú*	poisson tropical
蚂蚁	*máyǐ*	fourmi
房间里..	*Fángjiān lǐ..*	Dans la pièce,..
..有很多蚂蚁。	*..yǒu hěn duō mǎyǐ.*	..il y a beaucoup de fourmis.
车里没有书。	*Chē lǐ méiyǒu shū.*	Dans la voiture, il n'y a pas de livre.

我没去巴黎。	*Wŏ méi qù Bālí.*	Je ne suis pas allé à Paris.
不..了	*bú/bù..le*	ne..plus
我不去巴黎了。	*Wŏ bú qù Bālí le.*	Je ne vais plus à Paris. (*le*: changement d'état)
吃了饭，..	*Chī le fàn,..*	Après avoir fini de manger, (*le*: aspect accompli)
..去看电影。	*..qù kàn diànyĭng.*	j'irai au cinéma.
我带了一本书。	*Wŏ dài le yì bĕn shū.*	J'ai apporté un livre.
我带书了。	*Wŏ dài shū le.*	J'ai apporté un/des livres.
我给你带了..	*Wŏ gĕi nĭ dài le..*	Je t'ai apporté..
..一包茶。	*..yì bāo chá.*	..un paquet de thé.
今天晚上，..	*Jīntiān wănshàng,..*	Ce soir,..
..我带女儿..	*..wŏ dài nǚ'er..*	..j'emmène ma fille..
..去看电影。	*..qù kàn diànyĭng.*	..au cinéma.
大夫	*dàifū*	docteur, médecin
医生	*yīshēng*	médecin, docteur
中医	*zhōngyī*	médecine traditionnelle
西医	*xīyī*	médecine occidentale
糖	*táng*	sucre, bonbon
饺子	*jiăozĭ*	raviolis
绿	*lǜ*	vert
录	*lù*	enregistrer, inscrire, registre

雨	*yŭ*	pluie
雨点	*yŭ diăn*	goutte de pluie
毛	*máo*	poil, duvet, laine
毛毛雨	*máomaoyŭ*	bruine, crachin
整	*zhĕng*	tout, entier
一整天	*yì zhĕng tiān*	toute la journée
下了一整天..	*Xià le yì zhĕng tiān..*	Toute la journée,..
..的毛毛雨。	*..de máomaoyŭ.*	..il a bruiné.
第十一课	***Dì shí yī kè***	**Onzième leçon (27/05/2010)**
那里	*nàli*	là-bas
哪里？	*Năli ?*	Où ?
哪里哪里。	*Năli năli.*	Il n'y a pas de quoi. Je vous en prie.
飞机场	*fēijīchăng*	aéroport
远	*yuăn*	loin, éloigné
租	*zū*	louer, loyer
出租	*chūzū*	louer, donner en location
出租汽车	*chūzūqìchē*	taxi
叫	*jiào*	crier, appeler, nommer
叫出租	*jiào chūzū*	appeler un taxi
叫出租车	*jiào chūzūchē*	appeler un taxi

租车	*zūchē*	voiture de location
租金	*zūjīn*	loyer, prix de location
〈量〉 辆	*liàng*	<Classificateur> véhicules
一辆小汽车	*yí liàng xiǎo qìchē*	1 petite voiture
方便	*fāngbiàn*	pratique, commode, facile
去方便	*qù fāngbiàn*	aller aux toilettes
方便方便	*fāngbiàn fāngbiàn*	aller aux toilettes
我方便方便。	*Wǒ fāngbiàn fāngbiàn.*	Je vais aux toilettes.
今天不方便..	*Jīntiān bù fāngbiàn..*	Aujourd'hui, ce n'est pas vraiment le jour pour..
今天不太方便。	*Jīntiān bú tài fāngbiàn.*	Aujourd'hui, ce n'est pas vraiment possible.
方便吗?	*Fāngbiàn ma ?*	Es-tu disponible ?
这个裤子很方便	*Zhège kùzi hěn fāngbiàn.*	Ce pantalon est très pratique.
没关系。	*Méi guānxi.*	Ça ne fait rien.
公用	*gōngyòng*	public, commun (à usage public)
公用电话	*diànhuà*	téléphone public
田	*tián*	champ
甲	*jiǎ*	le premier des 10 troncs célestes
由	*yóu*	cause, raison, par
电	*diàn*	électricité
申	*shēn*	le neuvième des 12 rameaux terrestres

在	*zài*	à, dans, en, être, se trouver
旁边	*pángbiān*	à côté de
动物园	*dòngwùyuán*	zoo
在动物园旁边	*zài dòngwùyuán pángbiān*	à côté du zoo
我带孩子..	*Wǒ dài háizi..*	j'emmène les enfants..
..去动物园。	*..qù dòngwùyuán.*	..au zoo.
熊	*xióng*	ours
熊猫	*xióngmāo*	panda
大熊猫	*dà xióngmāo*	grand panda
小熊猫	*xiǎo xióngmāo*	petit panda
左	*zuǒ*	gauche
左边	*zuǒbian*	du côté gauche, à gauche
右	*yòu*	droite
右边	*yòubian*	du côté droit, à droite
五	*wǔ*	cinq
角	*jiǎo*	angle, coin
大楼	*dàlóu*	grand bâtiment, immeuble à étages
五角大楼	*wǔ jiǎo dàlóu*	le Pentagone
外	*wài*	extérieur, étranger
外边	*wàibian*	dehors, au dehors

今天外边..	*Jīntiān wàibian..*	Aujourd’hui, dehors,..
..有很多人。	*..yǒu hěn duō rén.*	..il y a beaucoup de monde.
别	*bié*	ne…pas
忘	*wàng*	oublier
别忘了！	*Bié wàng le !*	N’oublie pas !
动	*dòng*	bouger, se mouvoir, toucher à, déplacer
别动！	*Bié dòng !*	Ne bouge pas ! Ne touche pas !
新	*xīn*	neuf, nouveau
新年	*xīnnián*	nouvel an
旧	*jiù*	vieux, ancien, usagé
金	*jīn*	or, argent
山	*shān*	montagne
旧金山	*Jiùjīnshān*	San Francisco
祝	*zhù*	souhaiter
起飞	*qǐfēi*	décoller
成	*chéng*	devenir, réussir
唱	*chàng*	chanter
当	*dāng*	assumer les fonctions de
一言为定！	*Yìyánwéidìng !*	C’est entendu comme ça !
一路平安！	*Yílùpíng'ān !*	Bon voyage !

书写纸	*Shūxiězhǐ*	**Le bloc-notes**

书写纸	*Shūxiězhǐ*	**Le bloc-notes**

书写纸	*Shūxiězhǐ*	Le bloc-notes

书写纸	*Shūxiězhǐ*	Le bloc-notes





Proverbes chinois	
欲速则不达。	*Yù sù zé bù dá.*
Si vous êtes pressé vous n'y arriverez jamais.	
狡兔有三窟。	*Jiǎo tù yǒu sān kū.*
Le lapin rusé a trois entrées différentes pour sa tanière.	
以攻为守。	*Yǐ gōng wèi shǒu.*
Employez l'attaque comme tactique de défense.	
上得山多终遇虎。	*Shàngde shān duō zhōng yù hǔ.*
Qui va à la montagne trop souvent, risque de rencontrer le tigre.	
远水不能救近火。	*Yuǎn shuǐ bù néng jiù jìn huǒ.*
On ne peut combattre un feu avec de l'eau venant de loin.	
学如逆水行舟不进则退。	*Xué rú nì shuǐ xíng zhōu bú jìn zé tuì.*
Étudier, c'est comme ramer à contre courant, si vous n'avancez pas, vous reculez.	

Mémentos grammaticaux disponibles	
Langue	Titre
Allemand	Die deutsche Grammatik
Arabe	اَلنَّحْوُ اَلْعَرَبِيُّ
Chinois	汉语语法
Croate	Hrvatska Gramatika
Japonais	日本語
Malais	Bahasa Melayu
Russe	Русская Грамматика
Serbe	Српска Граматика

L'auteur saura gré des remarques que l'on pourra lui transmettre à l'adresse: ml@mementoslangues.com

Références bibliographiques

Chinois Mode d'Emploi – Grammaire pratique et exercices, Éditions You-Feng
Dico pratique Français-Chinois, dictionnaires Quaille, Éditions You-Feng
Dico pratique Chinois-Français, dictionnaires Quaille, Éditions You-Feng
Dictionnaire Chinois-Français, The Commercial Press Ltd, Librairie You-Feng
Dictionnaire concis Français-Chinois Chinois-Français, La presse commerciale et Larousse
Le chinois sans peine, Tomes 1 et 2, Assimil
Kit de conversation Chinois, Assimil Évasion
L'écriture chinoise, Assimil
Apprenez le chinois, les almaniaks, Éditions 365
Ping et Pang – Cahier pour apprendre à écrire en chinois, Ellipses
Lire et écrire le chinois, Larousse
Cartes multimedias pour apprendre les caractères chinois, Éditions You-Feng
Mémentos du chinois, Éditions You-Feng

祝君愉快！